



Séliš-Qlispé Culture Committee Publications

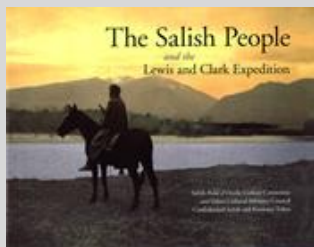
Séliš-Qlispé Culture Committee

P.O. Box 550

St. Ignatius, MT 59865

406-745-4572 sadiep@cskt.org also visit salishaudio.org

Last updated 2-10-20



The Salish People and the Lewis and Clark Expedition.
198 pages. 8 x 10 hardback.

An in-depth examination of the events and historical significance of the Salish People's encounter with the Lewis & Clark expedition.

\$29.95
hardcover

"[A] remarkable and beautifully produced book. . . . It flips the standard lens of history to portray a critical American historical event from the perspective of the Salish people of western Montana. . . . Perhaps the most important reason the authors were able to write such a compelling narrative is the three decades of cultural preservation work, including extensive interviews with tribal elders that have been recorded and stored in the tribal community. This truly beautiful book is a community-based project."—
David R.M. Beck, *Oregon Historical Quarterly*

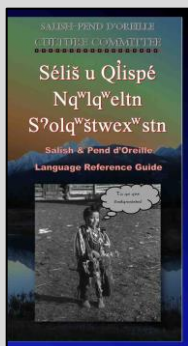
\$24.95
paperback



A Brief History of the Salish and Pend d'Oreille Tribes.
70 pages. 8.5 x 5.5

\$7.50

The book offers readers an authoritative, concise overview of major aspects of the history of two major tribes of what is now Montana, from a tribal perspective



Guide

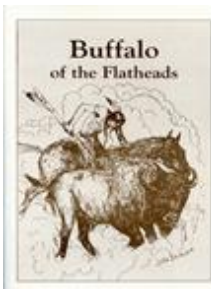


CD

The Salish Language Guide is a brief bi-lingual reference guide that includes basic everyday phrases, greetings & questions as well as common words for weather, mealtime, food/drink, season, direction & the calendar. An accompanying CD is also available.

\$10.00

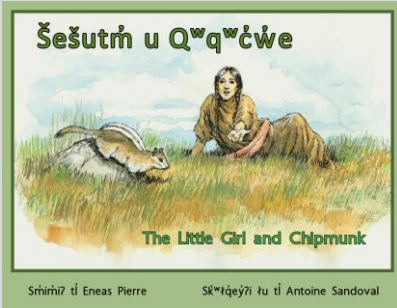
For both CD & Language Guide



Buffalo of the Flatheads. 63 pages. 8 x 10.

Includes; when the Buffalo were First Seen Passing through the Bitterroot, Medicine Man Helps Buffalo Hunters, How the Buffalo was used, Coming of the Buffalo to the Reservation, The Pablo-Allard Herd, The Bison Range.

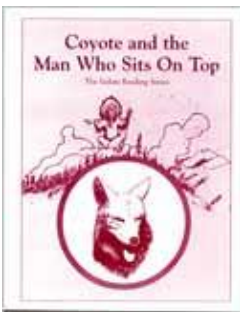
\$5.00



The Little Girl and Chipmunk
11 x 8.5 26 pages.

A short story about a young Salish girl.
Told by Eneas Pierre

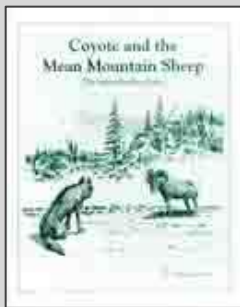
\$8.00



Coyote and the Man Who Sits On Top
8 x 15. 15 pages.

Salish-Pend d'Oreille Coyote Story.
Told by Johnny Arlee.
Part of the Indian Reading Series.

\$5.00



Coyote and the Mean Mountain Sheep
8 x 15. 13 pages.

Salish-Pend d'Oreille Coyote Story.
Told by Johnny Arlee.
Part of the Indian Reading Series.

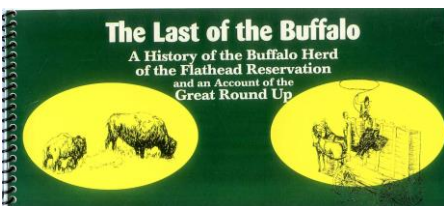
\$5.00



Coyote Stories of the Montana Salish.
5 x 8. 62 pages.

Traditional Salish Indian Coyote Stories, recorded by Salish Elders and illustrated by Indian artists from the Flathead Indian Reservation. Includes; Coyote Gets Lovesick, Coyote and Raven and Coyote's Dry Meat Turns Into Live Deer.

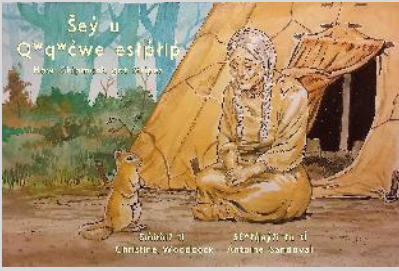
\$7.50



The Last of the Buffalo. 32 pages. 5 x 11.

A history of the buffalo herd of the Flathead Indian Reservation and an account of the Great Round Up.

\$5.00



How Chipmunk Got Stripes
17 pages. 7 x 8.5.

Coyote Story told by Christine Woodcock

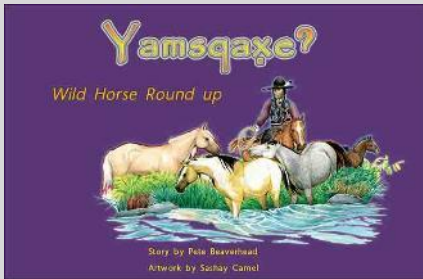
\$8.00



Eagle Feathers the Highest Honor.
15 pages. 5.5 x 8.5.

Pete Beaverhead tells us the importance and respect of the Eagle Feather.

\$5.00



Wild Horse Roundup.
13 pages. 5.5 x 8.5.

Told By Pete Beaverhead.
Story about the wild horses on the reservation.

\$8.00



Mary Quequesah's Love Story.
24 pages. 9 x 6. Told by Pete Beaverhead.

In Mary Quequesah's Love Story, a tale from the buffalo-hunting era of the nineteenth century, Mary confronts the difficulties of love. After Mary's husband leaves her, a wise old woman dreams of her sorrow and tells her how to win him back.

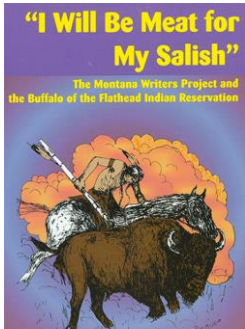
\$5.00



Legends Of Scewene.
14 pages. 5.5 x 8.

A short story told by Pete Beaverhead about two ape-like beings known as Scewene.

\$3.50



I Will Be Meat for My Salish.
271 pages, 6 x 9

The Buffalo and the Montana Writers Project Interviews on the Flathead Indian Reservation.

\$6.00

This book provides an authentic window into the life on the Flathead Indian reservation and pre-reservation Salish history-and particularly the Salish relationship to the buffalo-through oral interviews conducted in the 1920s and 1930s and preserved by the Montana Writers Project.



Salish Cultural & Language Materials Book 1. Salish Indian Alphabet Pronunciation Drills.
51 pages. 8.5 x 11.

\$5.00

15.00 w/ CD

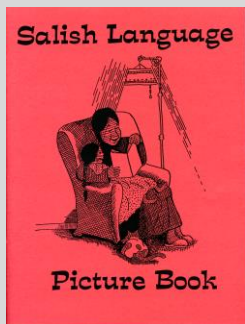
This book consists of a sequence of pronunciation drills accompanied by phonological explanations and a set of CD's.



Coming Back Slow.
12 pages, 11 x 8.5

The Importance of Preserving Salish Indian Culture and Language.
By Agnes Vanderburg.

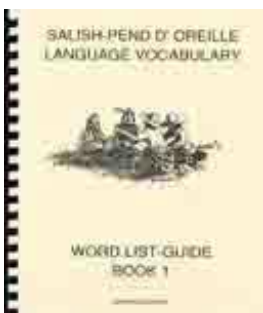
\$5.00



Salish Language Picture Book
11 x 8.5. 64 pages.

\$5.00

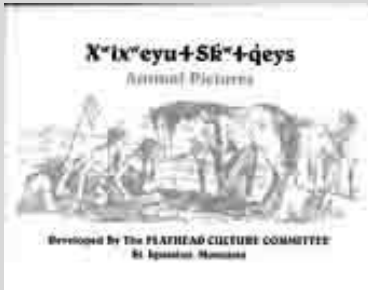
A picture book dedicated to the children with basic Salish and English words. Also a coloring book.



Salish Pend d'Oreille Language Vocabulary.
11 x 8.5. 72 pages.

\$5.00

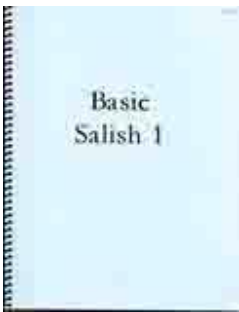
Word List Guide Book 1.
A very brief dictionary like word list.



Animal Pictures.
50 pages. 11 x 8.

Black and white animal pictures with the Salish name.
Also can be used for children's coloring book.

\$5.00



Basic Salish 1.
34 pages. 11 x 8.5.

Produced by Clarence Woodcock. 1983. Revised 2006 by Shirley Trahan.
Alphabet and Basic Vocabulary.

\$5.00



Q'elm u Nčawmn
72 pages. 7x8.5

A collection on Hymns and Prayers in the Flathead-Kalispel-Spokane Indian Language. Compiled by Johnny Arlee.

\$8.00



Quay-Lem U En-Chow-Men
60 pages. 8.5 x 11

A collection on Hymns and Prayers in the Flathead-Kalispel-Spokane Indian Language.

\$8.00



Stories from Our Elders. 80 pages. 11x8.5. This booklet contains short Coyote stories told by Pete Beaverhead and Agnes Vanderburg to the Culture Committee with an introduction of how Coyote and Fox received their powers and direction from their Mother. Told by Blind Mose Chouteh. To be told only in the winter months.

\$5.00



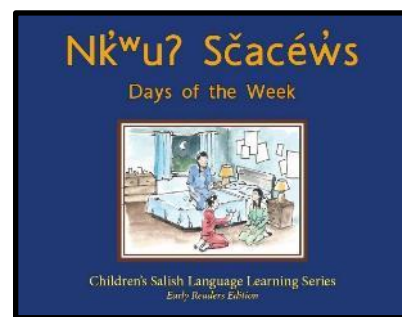
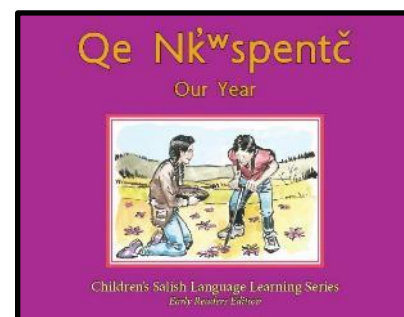
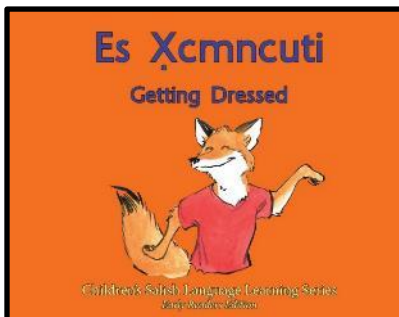
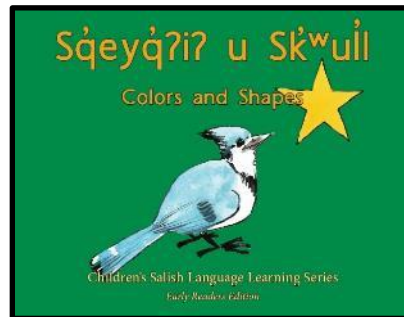
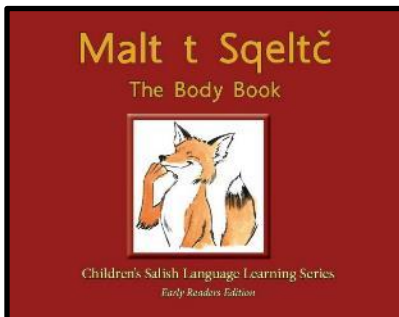
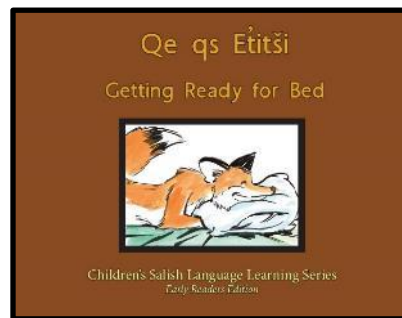
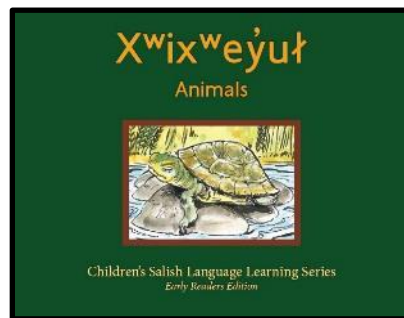
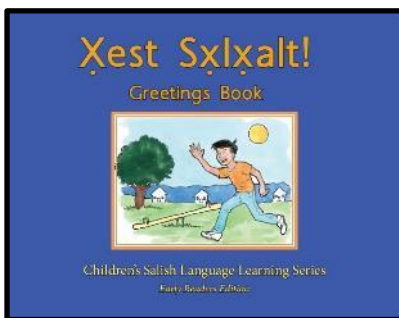
Salish-Pend d'Oreille Place Name Signs on US Hwy 93.
CD and Brochure.

In 2006, as part of the reconstruction of U.S. Highway 93 through the Flathead Indian Reservation, the Confederated Salish & Kootenai Tribes arranged with the Montana Dept. of Transportation for the erection of a series of unique signs. These signs inform the travelers of some of the many Salish-Pend d'Oreille and Kootenai place names in the Jocko and Mission Valleys. The brochure explains the Salish-Pend d'Oreille names along the road. Put in the CD and join Tony Incashola as he relates the correct pronunciation of each place name, its translation in English, and the meaning in Salish-Pend d'Oreille culture and history.

\$6.00

Children's Salish Language Learning Series

Early Readers Edition - \$8.00 per book, \$75 for set





Posters — *Contact us for pricing*

The poster features a dark, textured background with a map-like pattern. A dark blue horizontal band across the top contains the title "Sk^w sk^w stúlex^w | NAMES UPON THE LAND" in white, with the subtitle "Ethnogeography of the Salish and Kalispel People" below it. The main title "A PORTFOLIO OF MAPS AND SIGNS" is written in large, bold, white capital letters. Below the text is a black and white photograph of a large village of white teepees situated in a valley, with a range of snow-capped mountains in the background. In the bottom left corner, there is a circular logo for the "Séliš-Qlispé Culture Committee" featuring a sun and a dreamcatcher. To the right of the logo, the text "Séliš-Qlispé Culture Committee" and "Confederated Salish and Kootenai Tribes" is printed in white.

CONTENTS

A Note on Tribes and Tribe Names 2
 SCOC and the Salish-Kootenai Advisory Council | 2010 3
 List of Maps and Signs in the Portfolio 4
 Maps and Signs 1-32
 Appendix Pronunciation Guide 33

Skʷskʷstúlexʷ | NAMES UPON THE LAND
Ethnogeography of the Salish and Kalispel People

A PORTFOLIO OF MAPS AND SIGNS

by the Séliš-Ql̓q̓p̓ Culture Committee



© 2016 Séliš-Ql̓q̓p̓ Culture Committee. Séliš and Kootenai Tribes. All rights reserved.



● Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016.
 ● Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016.
 ● Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016.

MAPS AND SIGNS IN THE PORTFOLIO

1. Séliš Ql̓q̓p̓ | Central Trail 5
 2. Séliš-Ql̓q̓p̓ | Timeline and the Age 8
 3. Séliš and Ql̓q̓p̓ | Territories of the Séliš, Kootenai, and Shoshone Nations 7
 4. Séliš Ql̓q̓p̓ | The Fishhead Reservation
 4a. Sə́l̓sh Sə́l̓sh | The Fishhead Reservation (Shoshone) 10
 4b. Níq̓l̓sh Sə́l̓sh | The Fishhead Reservation (Salish) 9
 4c. Sə́l̓sh Sə́l̓sh | The Fishhead Reservation (Kalispel) 10
 4d. Ql̓q̓p̓ | The Fishhead Reservation (Kootenai) 11
 4e. Ql̓q̓p̓ | The Fishhead Reservation (Shoshone) 12
 4f. Níq̓l̓sh | The Fishhead Reservation (Salish) 13
 5. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 6. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 7. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 8. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 8a. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 8b. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 8c. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 9. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 10. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 11. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 12. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 13. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 14. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 15. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 16. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 17. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 18. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 19. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 20. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 21. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 22. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 23. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 24. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 25. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 26. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17
 27-30. Níq̓l̓sh | The Snake River and Malheur Valley 16-17

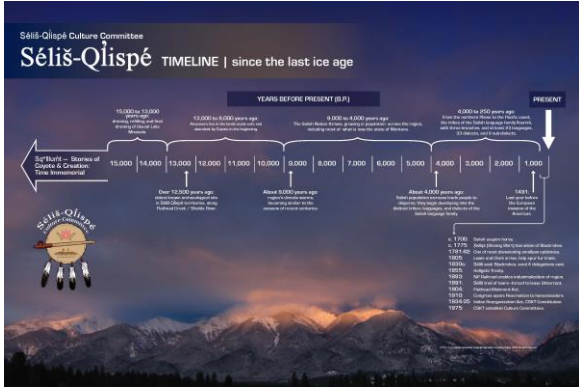


● Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016.
 ● Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016.
 ● Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016. Photo by K. H. Smith, 2016.

* As of 2010, these maps and signs remain to be completed.

Individual Posters/Signs of historical markers

Full-color posters are replicas of historical markers written by the Séliš-Qlispé Culture Committee and placed at various sites in our aboriginal territory. These signs feature a rich mix of historic and contemporary images, illustrating the connection between past, present, and future. These posters are part of a series replicating historical markers written by the SQCC and in place (or soon to be in place) in many parts of the aboriginal territories.



Time Line Poster



Territory Map



Perma area sign



Perma area sign



Milltown area



Noxon

Naaycstm Sewtk's | BULL TROUT'S WATERS

A Vital Part of the Salsish-Pend of Orellie Homeland

From river to mountain, this river has been home to the Salish people of western Montana including the Selk'w'it and Qlispé (Upper Kootenai) of Orellie. The Selk'w'it people lived in the Blackfoot and the Qlispé lived in the Pend Oreille. The Selk'w'it and Qlispé people lived in the Blackfoot and Pend Oreille rivers and were known as the Selk'w'it and Qlispé. The Selk'w'it and Qlispé people lived in the Blackfoot and Pend Oreille rivers and were known as the Selk'w'it and Qlispé. The Selk'w'it and Qlispé people lived in the Blackfoot and Pend Oreille rivers and were known as the Selk'w'it and Qlispé.

Bull Trout's Waters (Blackfoot river)

Čiqtét'w | BROAD SURFACE OF THE WATER

Flathead Lake and the Qlispé People

For millennia, the Qlispé of the Kootenai and Flathead rivers of western Montana have been a part of the Flathead Lake basin. The Qlispé people lived in the Flathead Lake basin and were known as the Qlispé. The Qlispé people lived in the Flathead Lake basin and were known as the Qlispé. The Qlispé people lived in the Flathead Lake basin and were known as the Qlispé.

Flathead Lake

Nł'ay | PLACE OF SMALL BULL TROUT

The Missoula Area and the Selk'w'it & Qlispé People

In the Selk'w'it and Qlispé territories, the Selk'w'it and Qlispé people lived in the Missoula area. The Selk'w'it and Qlispé people lived in the Missoula area and were known as the Selk'w'it and Qlispé. The Selk'w'it and Qlispé people lived in the Missoula area and were known as the Selk'w'it and Qlispé.

Missoula Valley area

Nca'wéistét'k | FLINT-STUCK-IN-THE-GROUND WATERS

The Upper Clark Fork River and the Selk'w'it & Qlispé People

The Clark Fork River flows through the Selk'w'it and Qlispé territories. The Selk'w'it and Qlispé people lived in the Clark Fork River basin and were known as the Selk'w'it and Qlispé. The Selk'w'it and Qlispé people lived in the Clark Fork River basin and were known as the Selk'w'it and Qlispé.

Upper Clark Fork area

Npnc'k' | LOGS IN THE WATER

Rock Creek's Ancient & Continuing Importance for the Selk'w'it & Qlispé People

Long before Rock Creek was known to the world as a place of great importance to the Selk'w'it and Qlispé, it was a place of great importance to the Selk'w'it and Qlispé. The Selk'w'it and Qlispé people lived in the Rock Creek basin and were known as the Selk'w'it and Qlispé. The Selk'w'it and Qlispé people lived in the Rock Creek basin and were known as the Selk'w'it and Qlispé.

Rock Creek area

Snałqi Sewtk's | SWEATHOUSE WATERS

The Swan River Area & the Qlispé People

From the mountains to the river, the Selk'w'it and Qlispé people lived in the Swan River area. The Selk'w'it and Qlispé people lived in the Swan River area and were known as the Selk'w'it and Qlispé. The Selk'w'it and Qlispé people lived in the Swan River area and were known as the Selk'w'it and Qlispé.

Swan Valley area

Sk^wsk^wstúlex^w | NAMES UPON THE LAND

Selected Salish Place-Names in the Bitterroot Valley area

This map displays various Salish place names in the Bitterroot Valley area, each with a brief explanation of its meaning. The names are scattered across the valley, often corresponding to geographical features like rivers, mountains, and valleys.

- Tanah** (TANAH) - PLACE WHERE THE WIND BLOWS FROM THE NORTH
- Chak** (CHAK) - PLACE WHERE THE WIND BLOWS FROM THE SOUTH
- Chak** (CHAK) - PLACE WHERE THE WIND BLOWS FROM THE WEST
- Chak** (CHAK) - PLACE WHERE THE WIND BLOWS FROM THE EAST
- Chak** (CHAK) - PLACE WHERE THE WIND BLOWS FROM THE NORTHWEST
- Chak** (CHAK) - PLACE WHERE THE WIND BLOWS FROM THE SOUTHWEST
- Chak** (CHAK) - PLACE WHERE THE WIND BLOWS FROM THE NORTHEAST
- Chak** (CHAK) - PLACE WHERE THE WIND BLOWS FROM THE SOUTHEAST
- Chak** (CHAK) - PLACE WHERE THE WIND BLOWS FROM THE NORTHWEST
- Chak** (CHAK) - PLACE WHERE THE WIND BLOWS FROM THE SOUTHWEST
- Chak** (CHAK) - PLACE WHERE THE WIND BLOWS FROM THE NORTHEAST
- Chak** (CHAK) - PLACE WHERE THE WIND BLOWS FROM THE SOUTHEAST

Other place names include: **Chak** (CHAK) - PLACE WHERE THE WIND BLOWS FROM THE NORTHWEST, **Chak** (CHAK) - PLACE WHERE THE WIND BLOWS FROM THE SOUTHWEST, **Chak** (CHAK) - PLACE WHERE THE WIND BLOWS FROM THE NORTHEAST, **Chak** (CHAK) - PLACE WHERE THE WIND BLOWS FROM THE SOUTHEAST.

Nstetčex^wétk^w | WATERS OF THE RED-OSIER DOGWOOD

The Sélis and Qlispé People and the Bitterroot Valley

The Bitterroot Valley is a cherished part of the homelands of our indigenous nations, the Sélis (pronounced SÉH-leh) - the Salish or "Flatfoot" and Qlispé (pronounced Klee-SPÉ) - the Kallispé or Flatfoot (Sélis).

The selected place names on this sign reflect the depth of our relationship with the Bitterroot over our thousands of years of occupancy. Some place names refer to historic events, others which people prepared the land for us. Others convey the presence of the forest and animals, and the people upon it.

In the century preceding Lewis and Clark's arrival, the red world experienced major upheaval due to the introduction of new native diseases, horses, and firearms. The Flatfoot pushed south and west. In response, western tribes coalesced into larger bands. The Sélis formed our main winter camp based at Lehighville (Wade, California - Stevensville). We continued to use our entirely aboriginal territories for hunting, fishing, and other cultural purposes.

Following the vision of the Sélis prophet Nollga (Shining Star) and the later arrival of Catholic Prosopians, we sent four delegations to St. Louis in search of the Greater (Loup) mountains. They came here in 1818 and founded St. Mary's Mission at Lehighville.

In 1825, Washington Territorial Gov. James Wadsworth invited negotiations near the mouth of the Bitterroot River. N'etléle (Marty Hunter, Chief Vixen) refused Gov. Wadsworth's demand that the Sélis give up the Bitterroot. Chief Vixen's resistance was central to his work and success. M'aké (Prosopian, Chief of the Small (High) River - Chief (Chief)). In October 1831, however, the government forced the Sélis to move to the Flathead Reservation on Montana's "Flat of Stars".

Today, Sélis and Qlispé people, members of the Confederated Salish and Kootenai Tribes, maintain a vital relationship with the Bitterroot Valley - a place of our past and continuing cultural importance.

Bitterroot Valley area

S'wewł tł Nčł'umnétk^w

NATIVE FISH OF THE LOWER CLARK FORK RIVER

This illustration features seven native fish species from the Lower Clark Fork River, each with its name in Salish and its scientific name. The fish are arranged in a descending order of size from top to bottom.

- mountain whitefish** - *Prosopium williamsoni*
- bull trout (stream resident)** - *Salvelinus confluentus*
- northern pikeminnow** - *Psychocheilus oregonensis*
- westslope cutthroat** - *Oncorhynchus clarki lewisi*
- largescale sucker** - *Catostomus macrocheilus*
- longnose sucker** - *Catostomus catostomus*
- bull trout (affluvial)** - *Salvelinus confluentus*

Qe Scx^wiccš tǎ Q^weyq^way

Gifts from the Buffalo - "Salish and Kalispel Traditional Uses of the Buffalo"
 3 different styles, Contact us for pricing

Qe Scx^wiccš tǎ Q^weyq^way
 GIFTS FROM THE BUFFALO
 Salish and Kalispel Traditional Uses of the Buffalo

Qlel^w Qetǎ RAWHIDE
 Par Fleche
 Masks
 Cnuchs
 Ornaments
 Rassles
 Shewshes
 Snowshoes
 Trunks
 Horse Water Trough
 Moccasin Soles
 Containers
 Quivers
 Ropes
 Shields
 Splints
 Pipes
 Quirts
 Buckets
 Caps
 Drums
 Balts
 Saddles
 Shrouds
 Straps

Sólhóorh - BONES
 Arrowheads
 Axlis
 Eating utensils
 Flashing Tools
 Jewellery
 Knives
 Panning Tools
 Pipes
 Quirts
 Hide-Scrapers
 Showels
 Shields
 Splints
 Toys
 War Clubs

Supš - TAIL
 Decorations
 Fly Swatter
 Knife Sheaths
 Switch
 Whips

Sqelǎ - MEAT
 Dried Meat
 Permacoon
 Sops
 Roasts

Sqóot - FAT
 Soaps
 Tallow
 Tanning
 Hair Grease
 Filled Pipe Sealer
 Cosmetic Aids

Smtóyǎn - BLADDER
 Food Pouches
 Medicine Bags
 Water Container

Prínc - LIVER
 Food

Sqéqǎin - HOOF
 Sheath
 Containers
 Glue
 Rassles
 Spoons
 Food

Olin - STOMACH CONTENTS
 Food
 Pains
 Cooking Vessels
 Water Container

Q'eyq'ay BISON OR BUFFALO
 sqúǎm - Buffalo Bull
 síǎm - Buffalo Cow
 sh'w'q'ǎ - Buffalo Yearling
 c'ǎk'ǎ'ǎ'ǎ'ǎ - Buffalo Calf

Q'á'ǎm'ǎ or Mǎk'ǎ
 TANNED HIDE WITH HAIR
 Saddle Pad
 Blankets
 Winter Robes

Q'eyq'ay Mhéó - DUNG
 Fine Fuel

Q'á'ǎm'ǎ - HAIR
 Bracllets
 Braided Ropes
 Dolls
 Stuffed
 Hair Pieces
 Headresses
 Horse Halters
 Shiny Balls
 Moccasin Lining
 Ornaments
 Pad Fillers
 Pillow Fillers

Tix'óc - TONGUE
 Choice Meat
 Comb (rough side)

Supcǎ - BEARD
 Ornaments

Sólhqeǎn - BRAINS
 Food
 Hide Preparation

Ucǎlǎn - DEW CLAWS
 Glue
 Rassles

xǎ'ǎ'ǎ'ǎ - TEETH
 Ornaments

Q'á'ǎm'ǎ - SMOKED HIDE
 Bags
 Beds
 Blankets
 Blankies
 Caps
 Cradles
 Dresses
 Leggings
 Moccasins
 Pillows
 Pouches
 Ropes
 Shirts
 Sweet Lodge Cover
 Teepee Liner
 Teepee Covers

BLOOD
 Pains
 Puddings
 Soups

Esya? tu q'eyq'ay sqelǎ u éte'émǎtš.
 They always used every bit of the buffalo, none of it was wasted.
 - Mary Finley, 1975

Artwork by Annette Seabald © 2019 All Rights Reserved © Salish Kalispel Culture Consortium 2019

Qe Scx^wiccš tǎ Q^weyq^way
 GIFTS FROM THE BUFFALO
 Salish and Kalispel Traditional Uses of the Buffalo

Qlel^w Qetǎ RAWHIDE
 Par Fleche
 Masks
 Cnuchs
 Ornaments
 Rassles
 Shewshes
 Snowshoes
 Trunks
 Horse Water Trough
 Moccasin Soles
 Containers
 Quivers
 Ropes
 Shields
 Splints
 Pipes
 Quirts
 Buckets
 Caps
 Drums
 Balts
 Saddles
 Shrouds
 Straps

Sólhóorh - BONES
 Arrowheads
 Axlis
 Eating utensils
 Flashing Tools
 Jewellery
 Knives
 Panning Tools
 Pipes
 Quirts
 Hide-Scrapers
 Showels
 Shields
 Splints
 Toys
 War Clubs

Supš - TAIL
 Decorations
 Fly Swatter
 Knife Sheaths
 Switch
 Whips

Sqelǎ - MEAT
 Dried Meat
 Permacoon
 Sops
 Roasts

Sqóot - FAT
 Soaps
 Tallow
 Tanning
 Hair Grease
 Filled Pipe Sealer
 Cosmetic Aids

Smtóyǎn - BLADDER
 Food Pouches
 Medicine Bags
 Water Container

Prínc - LIVER
 Food

Sqéqǎin - HOOF
 Sheath
 Containers
 Glue
 Rassles
 Spoons
 Food

Olin - STOMACH CONTENTS
 Food
 Pains
 Cooking Vessels
 Water Container

Q'eyq'ay BISON OR BUFFALO
 sqúǎm - Buffalo Bull
 síǎm - Buffalo Cow
 sh'w'q'ǎ - Buffalo Yearling
 c'ǎk'ǎ'ǎ'ǎ'ǎ - Buffalo Calf

Q'á'ǎm'ǎ or Mǎk'ǎ
 TANNED HIDE WITH HAIR
 Saddle Pad
 Blankets
 Winter Robes

Q'eyq'ay Mhéó - DUNG
 Fine Fuel

Q'á'ǎm'ǎ - HAIR
 Bracllets
 Braided Ropes
 Dolls
 Stuffed
 Hair Pieces
 Headresses
 Horse Halters
 Shiny Balls
 Moccasin Lining
 Ornaments
 Pad Fillers
 Pillow Fillers

Tix'óc - TONGUE
 Choice Meat
 Comb (rough side)

Supcǎ - BEARD
 Ornaments

Sólhqeǎn - BRAINS
 Food
 Hide Preparation

Ucǎlǎn - DEW CLAWS
 Glue
 Rassles

xǎ'ǎ'ǎ'ǎ - TEETH
 Ornaments

Q'á'ǎm'ǎ - SMOKED HIDE
 Bags
 Beds
 Blankets
 Blankies
 Caps
 Cradles
 Dresses
 Leggings
 Moccasins
 Pillows
 Pouches
 Ropes
 Shirts
 Sweet Lodge Cover
 Teepee Liner
 Teepee Covers

BLOOD
 Pains
 Puddings
 Soups

Esya? tu q'eyq'ay sqelǎ u éte'émǎtš.
 They always used every bit of the buffalo, none of it was wasted.
 - Mary Finley, 1975

Artwork by Annette Seabald © 2019 All Rights Reserved © Salish Kalispel Culture Consortium 2019

Qe Scx^wiccš tǎ Q^weyq^way
 GIFTS FROM THE BUFFALO
 Salish and Kalispel Traditional Uses of the Buffalo

Qlel^w Qetǎ RAWHIDE
 Par Fleche
 Masks
 Cnuchs
 Ornaments
 Rassles
 Shewshes
 Snowshoes
 Trunks
 Horse Water Trough
 Moccasin Soles
 Containers
 Quivers
 Ropes
 Shields
 Splints
 Pipes
 Quirts
 Buckets
 Caps
 Drums
 Balts
 Saddles
 Shrouds
 Straps

Sólhóorh - BONES
 Arrowheads
 Axlis
 Eating utensils
 Flashing Tools
 Jewellery
 Knives
 Panning Tools
 Pipes
 Quirts
 Hide-Scrapers
 Showels
 Shields
 Splints
 Toys
 War Clubs

Supš - TAIL
 Decorations
 Fly Swatter
 Knife Sheaths
 Switch
 Whips

Sqelǎ - MEAT
 Dried Meat
 Permacoon
 Soaps
 Roasts

Sqóot - FAT
 Soaps
 Tallow
 Tanning
 Hair Grease
 Filled Pipe Sealer
 Cosmetic Aids

Smtóyǎn - BLADDER
 Food Pouches
 Medicine Bags
 Water Container

Prínc - LIVER
 Food

Sqéqǎin - HOOF
 Sheath
 Containers
 Glue
 Rassles
 Spoons
 Food

Olin - STOMACH CONTENTS
 Food
 Pains
 Cooking Vessels
 Water Container

Q'eyq'ay BISON OR BUFFALO
 sqúǎm - Buffalo Bull
 síǎm - Buffalo Cow
 sh'w'q'ǎ - Buffalo Yearling
 c'ǎk'ǎ'ǎ'ǎ'ǎ - Buffalo Calf

Q'á'ǎm'ǎ or Mǎk'ǎ
 TANNED HIDE WITH HAIR
 Saddle Pad
 Blankets
 Winter Robes

Q'eyq'ay Mhéó - DUNG
 Fine Fuel

Q'á'ǎm'ǎ - HAIR
 Bracllets
 Braided Ropes
 Dolls
 Stuffed
 Hair Pieces
 Headresses
 Horse Halters
 Shiny Balls
 Moccasin Lining
 Ornaments
 Pad Fillers
 Pillow Fillers

Tix'óc - TONGUE
 Choice Meat
 Comb (rough side)

Supcǎ - BEARD
 Ornaments

Sólhqeǎn - BRAINS
 Food
 Hide Preparation

Ucǎlǎn - DEW CLAWS
 Glue
 Rassles

xǎ'ǎ'ǎ'ǎ - TEETH
 Ornaments

Q'á'ǎm'ǎ - SMOKED HIDE
 Bags
 Beds
 Blankets
 Blankies
 Caps
 Cradles
 Dresses
 Leggings
 Moccasins
 Pillows
 Pouches
 Ropes
 Shirts
 Sweet Lodge Cover
 Teepee Liner
 Teepee Covers

BLOOD
 Pains
 Puddings
 Soups

Esya? tu q'eyq'ay sqelǎ u éte'émǎtš.
 They always used every bit of the buffalo, none of it was wasted.
 - Mary Finley, 1975

Artwork by Annette Seabald © 2019 All Rights Reserved © Salish Kalispel Culture Consortium 2019

Yoʻnunt qe nqʷlqʷeltn, T qe nuwewlʷstn m kwes uwewlʷš!

Learn our language. Speak our language!

Contact us for pricing



Snłʷo

Men's and Woman's Bathroom signs

Contact us for pricing



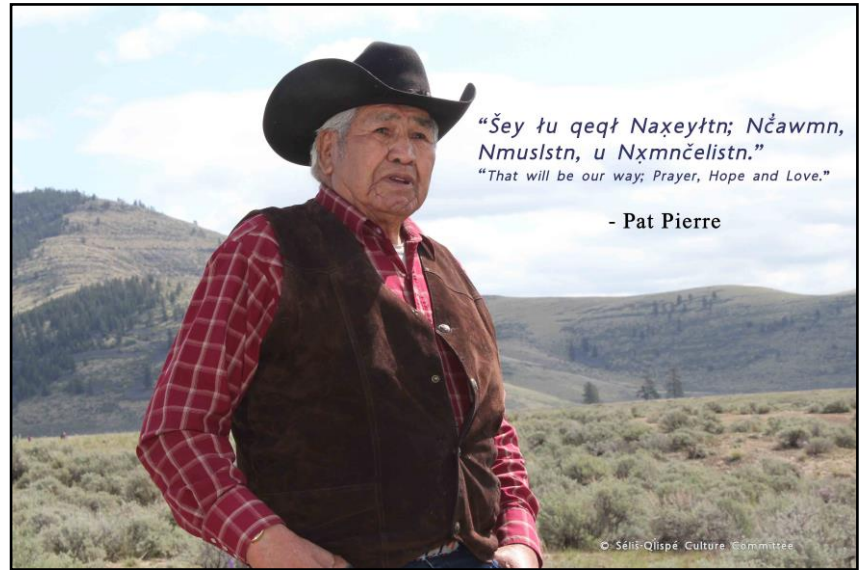
Séliš u Qlispé Xʷixʷeyúł

Salish & Kalispel Animal names

Contact us for pricing

Pat Pierre Quote

Contact us for pricing



"For the Good of All Things" poster

This poster features illustrations of a celebration at the foot of the Mission Mountains in 1908, the 2013-14 Salish Language Immersion Class, and the author of the quotation, Pete Beaverhead. Pete says: Kʷmi? ne tʷe pistem kʷ xssmillš / I really hope that someday things will turn out right for you / esya? łu a scnqeʷels — / in all the work you are given and taking on — / łu kʷnqaqʷels / you who are working hard at what you are good at / łu xʷł č xest. / for the good of all things.

